

carrières & VOUS

MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE CARRIÈRES-SOUS-POISSY N°3 - SEPTEMBRE / OCTOBRE 2014



Événement

Retour sur le Forum des Assos 2014 p.4

Devoir de mémoire

Il y a 70 ans, Carrières était libérée ! p.14

Culture

Une rentrée culturelle et populaire pour tous les goûts et toutes les envies ! p.18

70^{ÈME} ANNIVERSAIRE
DE LA LIBÉRATION DE CARRIÈRES



ÉDITO

- Vigilants, déterminés et solidaires : les engagements de la Municipalité 3

ÉVÈNEMENT

- Retour sur le Forum des Assos 2014 4
- Le Forum des Assos annonce les nouvelles ambitions sportives 2014/2015 7

ENSEIGNEMENT

- Une rentrée en rythmes 8
- Une avant-première pour la rentrée des équipes pédagogiques 8
- L'École Surcouf fait sa rentrée à l'Accueil de loisirs Yannick Noah 8

ENVIRONNEMENT ET CADRE DE VIE

- En ordre de marche pour ré-embellir Carrières 10
- L'engagement de la Municipalité 10
- Votre avis sur la propreté de la voirie et le fleurissement à Carrières 10
- Objectif 3 fleurs ! 11
- Trois questions à Patrice Tilland, responsable du Service Espaces verts 11
- Changer la ville, changer la vie 12

SÉCURITÉ

- Police municipale : à l'écoute des Carriérois 13
- Votre avis sur la sécurité à Carrières-sous-Poissy 13

DEVOIR DE MÉMOIRE

- Il y a 70 ans, Carrières était libérée ! 14
- Trois questions à Roger Caloch, porte-drapeau de l'ACPG-CATM 14

CITOYENNETÉ

- Comité des Sages : pas de retraite pour la citoyenneté 15
- Carrières-sous-Poissy, capitale des Sages ! 15

CULTURE

- Carrières avait rendez-vous avec son patrimoine 16
- Une rentrée culturelle et populaire pour tous les goûts et toutes les envies ! 18

LES ASSOCIATIONS

BRÈVES

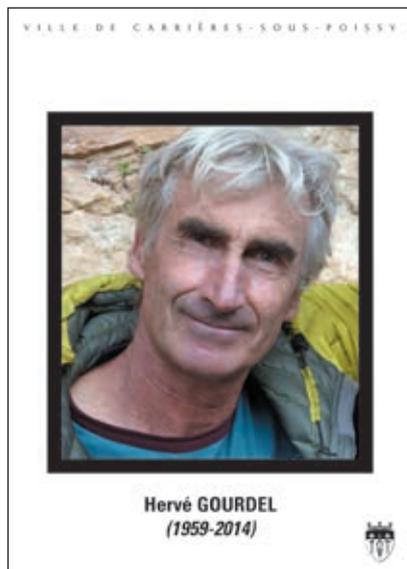
- Séjour sportif pour les filles de l'Espace J 21
- L'École des sports fait son cirque 21
- Port d'Achères : réunion publique le 12 novembre 21

EXPRESSION

ÉTAT CIVIL

ÉDITO

Vigilants, déterminés et solidaires : les engagements de la Municipalité



Engagés pour la Culture de Paix

Le mois de septembre a été marqué par la tragique disparition de notre compatriote Hervé Gourdel. Son assassinat a suscité une vague d'indignation et d'émotion tout à fait légitime et nous a rappelé combien nos démocraties devaient demeurer vigilantes et ne jamais céder à la pression de l'obscurantisme et du terrorisme. A Carrières, à travers la Cérémonie des 70 ans de la libération de notre ville, c'est ce que nous avons notamment souhaité réaffirmer avec conviction. Car si le monde est actuellement secoué par des conflits violents et meurtriers qui n'épargnent pas les populations civiles, en premier lieu les enfants, leurs souffrances ne doivent pas uniquement nous accabler, elles doivent nous faire réagir. Je sais l'attachement des Carriérois au Devoir de Mémoire et à la Culture de Paix. Tâchons de ne jamais oublier les principes qui animent notre République, ces valeurs universelles qui ont fait la grandeur de notre pays.

Investis pour notre cadre de vie

Quelles que soient les saisons, l'amélioration du cadre de vie demeure une préoccupation majeure des habitants et des élus du Conseil Municipal. Au quotidien, les agents municipaux de la voirie et des espaces verts travaillent à faire de Carrières-sous-Poissy une ville agréable, propre et fleurie. Déjà titulaire de 2 Fleurs dans le cadre du Concours National des Villes et Villages Fleuris, la Ville a souhaité s'engager dès aujourd'hui pour l'obtention d'une troisième fleur. Un travail complexe et exigeant sera effectué par le Service Municipal des Espaces Verts et qui ne visera pas la surenchère mais un fleurissement différent, basé sur un respect accru de l'environnement et la plantation de variétés nouvelles. Je compte également sur la vigilance et le respect de tous, car si la ville nous appartient, il ne faut pas pour autant oublier les gestes élémentaires de propreté. Ensemble, j'en suis certain, nous ferons de Carrières une ville exemplaire.

Au service du dynamisme associatif

Etre Maire de Carrières-sous-Poissy, c'est s'engager au service de la population. C'est aussi pouvoir compter sur l'extraordinaire dynamisme de nos bénévoles qui s'engagent quotidiennement au sein de plus de 90 associations que compte la ville. Pour encourager le don de soi et accompagner le développement de nos associations, l'équipe municipale a décidé de mettre en place le Conseil des Présidents d'association et de créer une Maison des Associations. Censées permettre une pratique plus efficace et un travail en transversalité entre les différentes associations, ces nouvelles structures sont entièrement dédiées aux bénévoles et à leurs représentants. Pour la Municipalité, il importait de donner autant aux associations qu'elles apportent à la population. Qu'il s'agisse de sport, de caritatif, d'activités culturelles ou de loisirs, les élus de la majorité seront à leurs côtés.

Bien cordialement,

Christophe Delrieu
Maire

Retrouvez toutes les informations de la Ville sur son site internet www.carrieres-sous-poissy.fr
et les photos des manifestations sur www.facebook.com/csp78955

Retour sur le Forum des Assos 2014

Le Complexe Sportif Alsace accueillait ce dimanche 7 septembre l'édition 2014 du Forum des Associations. Un événement incontournable au cours duquel élus et associatifs donnaient le coup d'envoi d'une nouvelle saison de sports, de loisirs, de don de soi et de partage. Riche de près de 100 associations, la Ville de Carrières-sous-Poissy est connue pour son dynamisme et l'extraordinaire dévouement de ses bénévoles.

Déclaré « Grande cause nationale 2014 » par le Gouvernement, l'engagement associatif est porteur de valeurs d'entraide et de générosité. En associant la Municipalité à cette cause, les élus souhaitent montrer au grand public l'apport éminent positif du bénévolat, pilier de notre modèle social et républicain, de promouvoir l'emploi associatif et de sensibiliser les pouvoirs publics à la nécessité de soutenir la vie associative.

La rédaction de **carrières&VOUS** vous propose un retour en images sur cette journée riche en rencontres et en retrouvailles.





3 questions à Suzanne Charpentier et Frédéric Kor sur la vie associative carriéroise



Fiers de leur engagement auprès des associations, Suzanne Charpentier, Conseillère municipale déléguée à la Vie Associative, et Frédéric Kor, Maire-adjoint délégué aux Sports, se sont prêtés au jeu des questions-réponses sur les problématiques liées à l'engagement associatif.

Pouvez-vous nous décrire les spécificités de la vie associative carriéroise ?

S.C. : « Ce qui caractérise principalement notre vie associative, c'est sa richesse. Avec près de 100 associations culturelles, de loisirs, dédiées à la parentalité, aux sports, à l'environnement, à la coopération décentralisée, au caritatif et aux anciens combattants, chaque Carriérois a l'opportunité de s'investir au niveau local. Cette richesse, nous la retrouvons dans tous les quartiers, dans toutes les classes d'âge. Elle est la base de la solidarité carriéroise ».

Quels sont les grands projets en direction des associations ?

S.C. : « Parmi les projets les plus importants à venir, celui de la création d'une Maison des Associations au début de l'année 2015, occupe une bonne place. Il s'agira de mettre à la disposition des bénévoles, et plus particulièrement des présidents d'associations, des locaux

ainsi que des services administratifs tels que du secrétariat et de l'infographie. C'était une demande très forte qui nous permettra de fédérer encore davantage les associations autour du projet du Conseil des Présidents d'Associations que nous avons lancé en juin dernier.

Réuni une fois par trimestre, ce conseil doit permettre aux bénévoles par la voix de leurs dirigeants de mettre en commun leurs expériences afin de faciliter leurs pratiques associatives. Des projets communs pourront naître de ces réunions, du matériel pourra être prêté pour certaines manifestations et, pourquoi pas, des événements pourront être organisés avec la collaboration de plusieurs associations.

Notre objectif est de faire en sorte que les associations travaillent en transversalité et de permettre la création de ponts entre les différentes pratiques, qu'elles soient sportives, caritatives, culturelles ou de loisirs. Avec Frédéric Kor, nous serons attentifs à ce que les associations travaillent en bonne intelligence afin

qu'émerge une solidarité accrue et des pratiques améliorées ».

F.K. : « La première réunion a d'ailleurs eu lieu le 9 octobre dernier à l'Hôtel de Ville. Elle était organisée avec le soutien du CRIB (ndlr : Centre de Ressource et d'Information pour les Bénévoles) et consistait en un atelier pédagogique qui avait pour thème « le financement et le budget d'une association ». Les premiers retours sont particulièrement encourageants ».

Pour beaucoup de Carriérois l'offre en infrastructures sportives est insuffisante. Que va proposer la Municipalité pour y remédier ?

F.K. : « La pratique sportive à Carrières est très diverse, l'objectif est donc de tenter de satisfaire le plus grand nombre. Il faut noter que le nombre des acteurs sportifs à Carrières se monte à plus de 3000 personnes qu'il faut répartir sur quatre pôles majeurs. C'est un travail colossal d'organisation que l'équipe du Service des Sports réalise. L'offre est fortement corrélée aux infrastructures de la Ville et nous sommes conscients de la nécessité de conduire des opérations de modernisation pour des questions d'hygiène et de sécurité, mais également de créer des infrastructures adaptées aux pratiques. La réouverture du gymnase Provence a eu lieu à la mi-septembre, la réfection du Complexe Sportif Bretagne est engagée et la réhabilitation de la Prairie Champfleury doit être effective très prochainement. D'autres projets vont voir le jour mais il est encore trop tôt pour nous avancer. Bien entendu, ils seront menés en concertation avec les associations sportives, les écoles, les habitants, le Conseil Régional et le Conseil général ainsi que les différents acteurs économiques de la Ville ».

CENTRE SOCIAL ET CULTUREL - ESPACE ROSA PARKS



LA BOURSE AUX JOUETS

DANS LE CADRE DU TÉLÉTHON 2014

Pour la 9^{ème} année consécutive, le Centre Social et Culturel - Espace Rosa Parks vous offre l'occasion de *vendre ou d'acheter vos jouets!*

- Ouverture de la vente à 11h
- Accueil et installation des « vendeurs » : de 10h à 11h
- Vente : de 11h à 17h
- Animations Jeux proposés par la ludothèque « Le Petit Train »
- A partir de 17 h, un goûter sera organisé
- Un stand maquillage sera tenu de 14h à 16h par le Rond Point des Galopins

En partenariat avec
la Fédération des Centres Sociaux des Yvelines,
l'Association des Familles,
Le Rond Point des Galopins.

UN SCULPTEUR SUR BALLON ET
UN MAGICIEN SERONT PRÉSENTS



CONDITIONS VENDEURS

- Je dois m'inscrire à l'Espace Rosa Parks afin de réserver une place, moyennant une participation de 2€ symbolique reversée en faveur du Téléthon
- Je dois avoir une autorisation parentale au moment de l'inscription
- Je m'engage à :
 - Être accompagné d'un adulte responsable pour la vente des jouets
 - Être responsable de mes jeux et jouets
 - Apporter des jeux en bon état et complets, les puzzles avec le nombre exact de pièces et si possible reconstitués
 - Afficher les prix sur les jeux
 - Apporter des piles pour la démonstration des jeux électroniques



Yvelines
Conseil général



SAMEDI 6 DÉCEMBRE 2014
Complexe sportif Alsace

de 10h à 17h - infos+ : 01 78 63 72 21 - www.carrieres-sous-poissy.fr



Le Forum des Assos annonce les nouvelles ambitions sportives 2014/2015

Au rendez-vous du Forum des Associations, de nombreuses associations sportives ont eu l'occasion de présenter leurs activités aux visiteurs et futurs adhérents mais également de dresser un bilan et des perspectives pour la nouvelle saison. Football, judo, tennis ont notamment pris part à cet événement local incontournable et ont accepté, par la voix de leur représentant, d'évoquer leurs ambitions.

Philippe Denis, président de l'ACIS Judo



« Comme chaque année, notre objectif est de placer le plus de monde possible aux championnats de France dans les différentes catégories et de nous maintenir dans le top 15 des clubs en Yvelines (voire dans le top 10). Nous avons déjà connu de bons résultats par le passé, le travail de nos professeurs continuera à porter ses fruits notamment avec les minimes qui promettent beaucoup. Pour nos très jeunes, même s'il n'existe pas de compétition officielle, nous espérons participer au moins à cinq tournois amicaux. Et cette année encore, comme depuis 22 ans, nous allons emmener une trentaine d'enfants et d'adolescents à Saint-Rémy-des-Landes pour des stages judo en bord de mer. Pour soutenir ces ambitions, il est très important que de véritables infrastructures soient mises à notre disposition. Nous évoluons au sein des mêmes installations depuis maintenant plus de 20 ans et il devient difficile de satisfaire nos 200 adhérents ».

Abdenabi Mostefaoui, président de l'ASCG



« La saison passée a été remplie de succès et a été très encourageante pour la plupart de nos équipes. Je pense notamment à la demi-finale du Challenge Bleuet de nos

u10/11 et de nos u12/13 au Challenge Guérin, mais aussi au 4ème tour (une première !) atteint par nos u19 en Coupe Gambardella et la finale de la Coupe des Yvelines atteinte par nos seniors A. Notre école de football a également été labellisée pour trois saisons. Concernant nos objectifs pour la saison 2014-2015, il nous faut maintenant maintenir le niveau de qualité requis pour conserver le label FFF en foot animation (jusqu'à 13 ans). Pour les sections u15, u17 et u19, nous visons la montée en division Excellence et voulons atteindre la finale en Coupe des Yvelines. Pour les seniors A, après une année d'adaptation en division Excellence nous souhaitons jouer le haut du tableau et faire mieux que notre 6ème place. Nous comptons sur le soutien de la Municipalité pour accompagner la progression du club et ses ambitions ».

Sylvie Grignon, présidente du Tennis Club



« Le club, qui va fêter ses 30 ans cette année, a vu son équipe 1 des seniors féminines remporter le championnat des Yvelines en juin dernier (et monter dans la division supérieure). C'est une grosse satisfaction pour nous et nous attendons également de belles choses du côté des seniors masculins. L'ensemble de nos équipes s'est maintenu et nous n'avons pas connu de mauvais résultats. Nous entendons poursuivre le travail entamé depuis de nombreuses années avec l'Ecole de tennis, ainsi que la démarche initiée depuis 2010 avec la formation d'enseignants. Depuis 3 ans, nous participons également aux tests de détection organisés par la Ligue des Yvelines pour l'intégration au sein d'un programme espoir. Le jeune Damien (6 ans) a beaucoup de potentiel, tout comme son frère aîné Romain (9 ans) l'an passé. Parmi

nos projets, je retiens celui de créer un partenariat avec la Ligue via le programme « Tennis au collège » et, à plus long terme, devenir un centre sport études ».

Infos+ : 01 34 01 19 30 (Service des Sports)

Zoom sur les associations sportives des collèges Claude Monet et Flora Tristan

A.S. Claude Monet

Sports pratiqués : gymnastique, rugby, badminton et cross

Nombre d'adhérents : 152

Sites : Complexe Sportif Alsace et Terrain synthétique Mazières

Principaux résultats : les minimes filles ont participé au championnat départemental de rugby, les benjamins garçons en cross sont champions au niveau départemental et académique.

Objectifs : en cross, faire au moins aussi bien en championnat départemental et être dans les cinq premiers en championnat académique pour les minimes garçons (idéalement dans les trois premiers pour aller aux championnats de France qui auront lieu à Verneuil). En rugby, se qualifier pour le championnat académique avec les minimes filles. En gymnastique (section sportive créée cette année), aller en championnat de France avec au moins une équipe.

A.S. Flora Tristan

Sports pratiqués : badminton, basketball, step, handball et tennis de table

Nombre d'adhérents : 102 (chiffre de la saison passée)

Sites : Gymnases Provence et Bretagne

Principaux résultats : en basket, les minimes filles sont devenues vice-championnes départementales. En handball, les minimes garçons ont obtenu la 5ème place au championnat départemental.

Objectifs : gagner une finale en basket et/ou en handball en championnat départemental que ce soit chez les filles ou chez les garçons.

Une rentrée en rythmes

Après deux mois de vacances, le retour en classes des 849 élèves de maternelle et des 1186 élèves de primaire s'est déroulé dans la sérénité. La réponse aux inquiétudes légitimes des parents concernant la mise en application de la réforme des rythmes scolaires a été la concertation et la préparation. Tout était donc prêt pour accueillir les enfants, même ceux de l'Ecole Surcouf qui ont fait leur rentrée à l'Accueil de Loisirs Yannick Noah.

Une avant-première pour la rentrée des équipes pédagogiques

Le 12 septembre, et à quelques semaines de son ouverture au public, le Château Vanderbilt a servi d'écran au cocktail convivial et culturel qui a réuni les équipes enseignantes, les ATSEM, le personnel de la restauration municipale et les élus.



Dans le cadre du nouvel équipement culturel qu'est devenu le Château Vanderbilt, Christophe Delrieu, Maire, accompagné de Chantal Lefebvre,

Inspectrice de l'Education nationale, a accueilli la communauté éducative pour un tour d'horizon de la rentrée et une présentation en avant-première du

Château Éphémère, Fabrique sonore et numérique installé dans ce haut lieu du patrimoine carriérois qu'est le château Vanderbilt. Cette rencontre était animée par Frédérique Magal, Présidente de Caserne éphémère, l'association qui gère désormais le lieu et Guillaume Renoud-Grappin, Directeur de MCD (Musique et Culture digitales) en charge des ateliers sur les technologies de l'information et de la communication. Ces ateliers de création artistique seront ouverts à tous mais en particulier aux classes de la ville : reportages vidéo, création sonore, fabrication d'objets grâce aux procédés numériques... tout un programme alléchant d'activités nouvelles pour nos écoliers. Il ne reste plus qu'à s'approprier ce lieu vibrant et intrigant qui ouvre de nouveaux horizons artistiques.

L'Ecole Surcouf fait sa rentrée à l'Accueil de loisirs Yannick Noah

Un dégât des eaux important survenu début août a imposé aux 230 écoliers et à leurs enseignants une rentrée à l'Accueil de loisirs Yannick Noah.

C'est la chute d'un ballon d'eau chaude, au début du mois d'août, qui est responsable de la situation. Si l'eau a bien été aspirée dès l'inondation repérée, en revanche les infiltrations dans les murs et dans les sols ont rendu la qualité de l'air trop mauvaise pour y permettre le retour des enfants en classe le 2 septembre. Des prélèvements ont confirmé la présence de moisissures qui peuvent poser problème aux personnes allergiques ou souffrant d'asthme et le Maire, Christophe Delrieu, a donc pris la décision de cette fermeture provisoire par arrêté. Les 12 classes ont été installées à l'Accueil

de Loisirs Yannick Noah et dans des constructions modulaires installées à l'arrière du centre de loisirs. Chaque classe bénéficie de sa salle et les repas des enfants inscrits à la cantine sont servis au Pôle Michel Colucci. Quant au retour à l'Ecole Surcouf, il interviendra dès que l'air sera redevenu sain et qu'une désinfection totale des locaux aura pu être organisée. « Des mesures de qualité de l'air sont effectuées tous les quinze jours, afin de déterminer à quel moment l'école pourra réintégrer ses murs en toute sécurité pour la santé de tous » a confirmé Fabienne Bonigen, Maire-adjointe à l'Enseignement.



3 questions à Fabienne Bonigen sur la rentrée 2014

Maire-adjointe déléguée à l'Enseignement, Fabienne Bonigen revient sur la rentrée 2014, son déroulement à Carrières et ses nouveautés.

Quel est le rôle du directeur des temps périscolaires ?

F.B. : « Il y a un directeur par école qui est responsable de l'équipe d'animation des Temps d'Activités Périscolaires. Il est l'interface entre la Municipalité et les parents et permet de trouver un interlocuteur sur place plutôt que de devoir se rendre à l'Hôtel de Ville pour rencontrer le Chef du Service Jeunesse ou des élus. Les premiers retours que nous avons sur cette organisation sont plutôt positifs ».

Concernant les activités à proprement parler, quelles sont les premières observations que vous pouvez faire ?

F.B. : « Les animateurs et les ATSEM ont mis en place des activités variées tout en respectant le rythme des enfants.

Des éducateurs sportifs interviennent également pour diverses initiations. Les activités vont être de plus en plus variées. Dès 2015, nous allons par exemple pouvoir proposer des interventions de danse supervisées par une chorégraphe internationale. Elle fera profiter les enfants de son expérience et animera des ateliers qui auront pour finalité un spectacle de danse.

Dans la mesure du possible, cette première année étant difficile à appréhender pour tout le monde, nous essayons d'être les plus souples. Nous avons pris en compte certaines réclamations vis-à-vis des règlements intérieurs. Ils sont actuellement en réécriture pour faciliter les sorties des enfants après les TAP et l'étude ».

Quels sont vos projets à venir pour l'école carriéroise ?

F.B. : « Nous poursuivons notre réflexion pour la gratuité totale de l'école : gratuité des fournitures et gratuité des sorties notamment. C'est un dossier complexe que nous allons mener en



partenariat avec les enseignants et les associations de parents d'élèves. Nous proposerons plusieurs pistes : une gestion par école ? des bons donnés aux familles lors des rentrées scolaires ? ».

Rencontre avec les représentants des parents d'élèves

Eric David, responsable du RDPIC (Rassemblement De Parents Indépendants de Carrières-sous-Poissy), et Sandra Philippot, président du Conseil local de la FCPE (Fédération des Conseils de Parents d'Elèves), ont accepté de dresser un premier bilan de la rentrée et plus particulièrement sur la mise en place des nouveaux rythmes scolaires.

Après un mois et demi de cours, quel regard portez-vous sur cette rentrée 2014 et plus particulièrement sur la mise en place des nouveaux rythmes scolaires ?

E.D. : « Malgré quelques « patinages » au tout début, l'organisation est plutôt bonne et les parents peuvent compter sur l'écoute des enseignants et des animateurs. Enfants et parents apprécient la diversité des activités proposées même si, dans la pratique, nous nous sommes aperçus que certaines d'entre elles n'avaient pas encore été appliquées. Autre bonne chose : que les enfants de maternelle, en particulier les plus

petits, puissent garder leur ATSEM et leur animateur de garderie tout au long de l'année. Cela permet une adaptation plus facile.

Cependant, nous nous devons de pointer certains problèmes. Comme nous nous y attendions nous notons une très grande fatigue chez les enfants en maternelle et en CP. Les retours des parents et des enseignants sont sans appel. Certains parents attendent même la fin du premier trimestre pour éventuellement retirer leurs enfants des TAP ».

S.P. : « J'ai peu de témoignages positifs et le regrette mais il faut avouer que cette réforme n'est pas facile à mettre en place que ce soit pour les parents, les enseignants et la Municipalité. Actuellement nous ne sommes même pas certains que l'ensemble des activités a été proposé. Si les enfants semblent satisfaits, on s'aperçoit que parfois, ils ne font qu'une seule activité sur les deux prévues sur l'après-midi.

Par ailleurs, des problèmes d'organisation sont à déplorer tant sur les après-midi TAP

que le mercredi avec les transferts vers les cantines. Les changements de sites et d'animateurs perturbent les enfants. Nous regrettons également l'application parfois trop rigide du règlement intérieur des TAP qui remet parfois en cause l'organisation personnelle des familles ».

Les effectifs des TAP par école

Quartier Centre

Ecole du Centre : 209
Champfleury élémentaire : 220
Champfleury maternel : 90
Les Cigognes : 125
Le Parc : 90

Quartier Saint Louis

Ecole Mistral : 117
Ecole Giono : 160
Ecole Pasteur : 75
Ecole Les Goélands : 120
Ecole Du Guesclin : 100
Ecole Surcouf : 150
Ecole Les Dahlias : 75

En ordre de marche pour ré-emb

Axe prioritaire de la politique de la Municipalité, l'amélioration du cadre de vie va trouver un nouvel essor dans les mois à venir par le biais d'un vaste programme d'embellissement de notre commune. Bénéficiant d'espaces naturels de qualité et du savoir-faire du Service municipal des Espaces Verts, Carrières-sous-Poissy vise désormais l'excellence dans les domaines de l'environnement, de la propreté et du fleurissement, avec le concours des habitants.

L'engagement de la Municipalité



Afin d'améliorer le cadre de vie des habitants tout en faisant participer la jeunesse carriéroise, la Ville emploie actuellement trois jeunes en Contrat d'Avenir (deux au Service des Espaces Verts et un à la Voirie). Soutenant les agents de la Ville,

ils participent activement à l'entretien des espaces publics, encadrés par un tuteur. Ils travaillent à plein temps, 35 heures par semaine, et leur contrat est de un an renouvelable deux fois. Par ailleurs, la Municipalité tient à rappeler que la propreté est l'affaire de tous et que les Carriérois se doivent de prendre une part active pour faire de Carrières-sous-Poissy une ville exemplaire. Rendre les rues plus propres et lutter contre les actes d'incivilité (graffitis, déjections canines, poubelles endommagées, dépôts sauvages...) doit être une volonté partagée par l'ensemble des habitants. Les coûts engendrés par de tels actes sont intégralement supportés par la commune et donc, répercutés sur les impôts locaux.

Coût de la collecte et du traitement des déchets

La CA2RS assure la collecte et le traitement des déchets des douze communes de l'agglomération. Parmi elles, Carrières-sous-Poissy dont voici quelques chiffres clés pour l'année 2013 :

169 347 euros : coût de pré-collecte (location et maintenance des bacs et des sacs végétaux)

1 635 224 euros : coût combiné de la collecte et du traitement des déchets ainsi que de dépôt en déchetterie.

120,77 euros : coût total par habitant

Votre avis sur la propreté de la voirie et le fleurissement à Carrières



Jalal Rezgui, Domaine de Ronceray

« J'habitais avant dans une ville voisine où le cadre de vie était beaucoup moins agréable, moins fleuri. La voirie est bien entretenue et concernant le Domaine de Ronceray, nous avons aujourd'hui une résidence rénovée avec beaucoup d'arbres et des jeux pour les enfants. Je dépose mes enfants à l'école des Cigognes, le parcours depuis mon domicile est propre et même particulièrement fleuri ».



Emmanuelle Simon, Place Claude Monet

« Je n'habite Carrières que depuis un an mais je n'ai rien à signaler de négatif concernant le fleurissement et la propreté sauf peut-être qu'il manque des sacs pour les déjections canines. On demande aux propriétaires de chiens d'être responsables et de participer à la propreté de la ville mais les « toutounets » ne sont pas suffisamment approvisionnés. Pour le reste, par rapport à Houilles, la ville où j'habitais auparavant, le cadre de vie est équivalent ».



Séverine, Place des Fleurs

« Je trouve qu'on pourrait mieux faire. Je ne mets pas en cause le travail des gens de la voirie et des espaces verts qui font ce qu'ils peuvent mais il y a trop de déchets. Evidemment, c'est surtout de la faute des habitants. J'attends de la Ville qu'elle fasse plus de pédagogie pour bien faire comprendre à tout le monde que c'est notre quartier et que nous en sommes aussi responsables. Sinon, il va continuer à se dégrader ».

embellir Carrières



Objectif 3 fleurs !

Ils sont 19 agents à agir au quotidien pour embellir Carrières et entretenir ses espaces verts. Des plantations d'arbres et massifs floraux à l'entretien courant, en passant par les décorations lors des différentes mani-

festations à la tonte du terrain au complexe sportif Bretagne, le Service Espaces verts participe à faire de Carrières une Ville où il fait bon vivre. En effet, avec 45 hectares d'espace public à leur charge et près de 3000 m² de massifs floraux, les agents emploient tout leur savoir-faire pour allier,

avec succès, nature et urbanisme. Au total, pas moins de 53 000 plantes annuelles, 60 000 plantes bisannuelles et 35 000 bulbes viennent chaque année colorer les rues, parcs et jardins de la ville. Le tout en utilisant, au maximum, des techniques favorables au développement durable.



Trois questions à Patrice Tilland, responsable du Service Espaces verts



Comment est organisé le Service Espaces verts ?

« La régie Espaces verts est actuellement composée de 19 agents dont 3 chefs de secteur et 2 emplois d'avenir. La commune est divisée en trois secteurs géographiques bien définis, la responsabilité de l'entretien de chacun d'entre eux incombe à une équipe de jardiniers. »

Quelles sont vos principales missions ?

« Nous avons en charge la plantation de massifs floraux, à partir du 15 mai pour

les plantes annuelles et du 10 octobre pour les plantes bisannuelles, chaque opération demandant environ 1 mois et demi de travail. Concernant les arbres et arbustes, une liste est établie à l'automne, en remplacement des végétaux morts ou pour de nouvelles plantations, puis nous commençons le travail à partir de la fin du mois de novembre. Nous nous occupons également de l'entretien courant des espaces verts, qui comprend de nombreuses tâches : la tonte des gazons, le bêchage des massifs d'arbustes, le ramassage des feuilles, le désherbage, la taille des haies et arbustes, les traitements sélectifs des gazons, et la gestion de l'arrosage automatique et manuel. »

Utilisez-vous des techniques respectueuses de l'environnement ?

« Oui, nous sommes engagés dans une démarche de développement durable. Nous employons plusieurs techniques et produits respectueux de l'environnement. Nous utilisons par exemple, chaque année, 150 m³ de mulch de coco pour le paillage des massifs floraux. Les pesticides sont quant à eux remplacés par de la lutte

intégrée : les chrysopes sont des insectes dévoreurs de pucerons et des alliés précieux dans la protection biologique ! Par ailleurs, la gestion de l'arrosage automatique par logiciel informatique permet la détection instantanée des fuites, ce qui entraîne l'arrêt de l'arrosage. Enfin, nous privilégions l'utilisation de désherbants biologiques. »

Comment comptez-vous obtenir la troisième fleur dans le cadre du Concours National des Villes et Villages Fleuris ?

« C'est un travail complexe et exigeant qui nécessite un travail important sur les questions liées au développement durable et à la gestion de l'eau. Le concours ne vise pas la surenchère dans le fleurissement. Il cherche au contraire à promouvoir un engagement différent, plus respectueux des plantes mais également des habitants qui sont quotidiennement au contact des parterres et des massifs floraux. En revanche, nous allons devoir changer certains produits et, notamment, planter davantage de plantes vivaces telles que les graminées ou les plantes potagères. »

Changer la ville, changer la vie

Engagée dans de nombreux travaux d'aménagement sur l'ensemble du territoire communal, la Municipalité s'est engagée aux côtés des habitants pour assurer leur bon déroulement dans le dialogue et la concertation. Focus sur les différents chantiers en cours ou terminés.

Du nouveau pour le Parc du Peuple de l'Herbe



Le plus grand parc récréatif et paysager des Yvelines poursuit ses aménagements avec, depuis la fin août, le début des aménagements de la grève alluviale sur la berge de Seine. Ces travaux, qui concernent l'aménagement de 400 mètres linéaires de berge entre les deux étangs du Parc, permettront au public de s'approcher au plus près du fleuve et de profiter ainsi de l'extraordinaire situation. Ils se poursuivront jusqu'au printemps prochain.

En parallèle, trois autres secteurs de berges sont actuellement restaurés afin de ralentir leur érosion et de favoriser la biodiversité. La plantation d'arbres et de plantes aquatiques est prévue au printemps 2015, reconstituant ainsi un écran végétal avec des essences pertinentes (frêne, saule, aulne...).

Une fois les aménagements finalisés, la grève alluviale sera un lieu de détente et de promenade au plus proche de l'eau. Des pontons seront accessibles à tous permettant ainsi de traverser en toute discrétion un espace paysager de qualité ouvert sur la Seine. Replantées d'arbres, d'arbustes et de plantes aquatiques, les îles de Villennes et de Migneaux auront une vue sur un cœur de nature. Dominant le fleuve, ce sera un lieu d'observation de la nature.

Le domaine de Ronceray fait peau neuve

Le 17 septembre dernier, les élus du Conseil Municipal accompagnés de membres de l'OGIF, de l'APES (bailleurs)

et des résidents, inauguraient les espaces extérieurs du Domaine de Ronceray. Entamés en février 2013, les travaux de réaménagements trouvaient à cette occasion une conclusion particulièrement attendue par les habitants. Plus accessible et mieux aménagé, le domaine est ainsi plus convivial, avec des espaces dédiés aux jeux et à la détente (deux aires d'agrément, une esplanade, un terrain de football, un boulodrome et une aire de jeux).

Les résidents bénéficient également de cheminements piétons plus confortables, d'accès sécurisés ou encore de vastes espaces verts. Ce sont en effet près de 250 arbres et 8000 m² de plantations qui ont été installés et qui viennent nettement améliorer le cadre de vie des résidents de Ronceray. Le domaine fait désormais la part belle au développement durable en devenant un site pilote d'un plan de réduction des déchets avec, notamment, la mise en place de bacs à compost. Le montant des travaux de requalification s'élève à 3 150 000 euros.

Résidence Beauregard – France Habitation : concertation avant le début des travaux

Désireuse d'associer les riverains à la réflexion menée autour des travaux du lot 2 (63 logements) de la Résidence Beauregard située Rue de la Chapelle, la Municipalité a organisé durant l'été deux rencontres avec le bailleur France Habitation, l'architecte du projet Nomade, le constructeur Dumez.

Ces réunions ont notamment permis de revoir la densité envisagée dans un premier temps (en réduisant d'un étage la hauteur des deux immeubles) et d'inviter le bailleur à envisager des plantations d'arbres et de végétation plus nombreuses afin de limiter le vis-à-vis des pavillons situés en face de la future résidence. Le chantier devrait être installé en janvier avant un démarrage des travaux prévu en mars 2015.

Infos+ : 01 39 22 36 05 (Direction du Développement Urbain, de l'Urbanisme et de l'Economie Locale)



Police municipale : à l'écoute des Carriérois

Faisant le choix de la concertation et du dialogue, la Municipalité a organisé à la rentrée une série de rencontres avec la population. Prenant en compte les demandes des habitants, les agents de la Police Municipale et les élus référents ont pu discuter des grands projets qui vont voir le jour dans les semaines et les mois à venir afin d'assurer la tranquillité publique.

A la mi-septembre, les agents de la Police Municipale et trois élus (Khadija Gamraoui-Amar, 1^{ère} Maire-Adjointe déléguée à la Sécurité et aux Cultes, Jean-Jacques Bertaux, Conseiller municipal délégué à la Sécurité sur la voie publique, et Bruno Pelleau, Conseiller municipal délégué à la Prévention des risques et aux Secours) sont allés à la rencontre des habitants dans le cadre de temps d'échange organisés en pleine rue dans différents quartiers de la ville (quartiers des Oiseaux, Domaine de Ronceray, Champfleury, Centre, les 3 Tours, Bords

de Seine, Ile de la Dérivation, Place Saint-Exupéry).

Organisées en lien avec les associations d'habitants de quartier, ces rencontres ont permis de faire le point sur des thématiques variées telles que les transports, la voirie et la sécurité. Elus et policiers ont ainsi pu prendre en considération les demandes et engager les prochains grands projets liés à ces problématiques : la mise en place d'un numéro vert gratuit, une présence policière renforcée 24h/24 et 7j/7, et l'installation de caméras de vidéo-protection supplémentaires.



Votre avis sur la sécurité à Carrières-sous-Poissy



Maud Thiébaud, Rue Champfleury

« Je ne ressens pas d'insécurité particulière à Carrières mais il faut dire que nous sommes privilégiés dans ce quartier. Les seuls problèmes que nous pouvons éventuellement connaître sont liés à la sécurité routière. Nous sommes situés juste à l'angle de la Rue Champfleury et de la Route d'Andrézy et nous sommes régulièrement confrontés au problème de la vitesse et des incivilités au volant (beaucoup de deux roues circulent en sens interdit). Il faut être également vigilant quand les enfants traversent. L'expérience du pédibus n'a pas duré bien longtemps et il faut veiller à ce qu'une personne surveille bien la traversée des enfants sur les passages piétons à l'entrée et à la sortie des écoles. Sinon je n'ai jamais eu d'inquiétude particulière et les seules fois où nous sollicitons la Police Municipale, c'est pour l'Opération Tranquillité Vacances qui marche très bien ».



Ghislaine Martineau, Allée des Alouettes

« J'habite Carrières depuis très longtemps et j'ai le sentiment que ça se dégrade. Pour citer un exemple concret, le hall de mon immeuble est régulièrement occupé par une dizaine de jeunes qui ne respectent ni les lieux ni les habitants. Mais je ne les blâme pas, ils sont souvent livrés à eux-mêmes et sans activité. Il faudrait plus de dissuasion de la part de la Municipalité par le biais de la Police, surtout la nuit. Une nouveauté également : la prolifération des quads et des mini-motos que l'on entend maintenant tous les soirs. Beaucoup de gens se plaignent, sans succès pour l'instant. Mais malgré tout, je dois dire que je n'ai pas la peur au ventre. Je connais bien la ville et ses habitants et je ne crains pas d'être prise à partie dès que je sors de chez moi ».



David Diné, Avenue Pierre de Coubertin

« J'habite Carrières depuis 10 ans et les seuls problèmes que nous avons rencontrés, c'est le vol de chaises et d'une table de jardin. Mais c'est une chose à laquelle il faut s'attendre quand on habite en pavillon. Nous n'avons pas de sentiment d'insécurité particulier. C'est davantage au niveau des incivilités routières qu'il y a du travail à faire. Dans notre rue, le code de la route est très peu respecté alors que c'est un quartier avec beaucoup d'enfants. C'est dans ces moments-là qu'on mesure le manque d'effectif de la Police Municipale. En revanche, parmi les très bons points, la vidéo-tranquillité qui, si elle n'est pas dissuasive permet tout de même de résoudre pas mal d'enquêtes, ainsi que l'Opération Tranquillité Vacances. J'ai appris qu'une brigade de nuit allait être mise en place : c'est une très bonne chose et cela permettra sans doute d'apaiser certaines tensions ».

Il y a 70 ans, Carrières était libérée !

Le vendredi 29 août dernier, la Ville commémorait le 70^{ème} anniversaire de la libération de Carrières et rendait hommage aux frères Tissier. Une double commémoration qui imposait respect et compassion envers celles et ceux qui ont payé un lourd tribut dans un conflit meurtrier, et qui participait surtout à poursuivre l'indispensable travail de mémoire.

Après les commémorations nationales du 70^e anniversaire du Débarquement de Normandie et de la Libération de Paris, la Municipalité avait elle aussi choisi de rendre hommage aux 25 enfants de Carrières, civils et militaires, morts durant la Deuxième Guerre Mondiale. Pour cela, une double commémoration était organisée à la stèle des frères Tissier, à proximité du Château Vanderbilt : le 70^e anniversaire de la libération de Carrières, intervenue le 29 août 1944 grâce à la 5^{ème} Division blindée américaine et aux FFI du Lieutenant Beurotte, et l'hommage aux frères Tissier.

Les Carriérois étaient nombreux à assister à cette cérémonie particulièrement émouvante, à laquelle participait la sœur de René et Robert Tissier, morts pour la France le 28 août 1944. Episode tragique, l'assassinat des frères Tissier par les nazis marque l'histoire carriéroise.

Cette commémoration a donc été l'occasion pour les élus, les anciens

combattants et les habitants de manifester leur attachement au Devoir de mémoire. « *Nous nous devons d'agir comme des passeurs de mémoire. Avec vous tous réunis ce jour, je sais que nous partageons ce souci commun. Cette volonté de faire triompher paix, tolérance et fraternité* », soulignait ainsi le Maire, Christophe Delrieu.

Le 21 septembre, en marge de la Journée Internationale de la Paix, le film « 1944, un vent de liberté » réalisé à l'occasion des 60 ans de la libération de Carrières a été projeté à l'espace Louis Armand en présence des derniers témoins de l'époque. Un événement émouvant qui a rassemblé toutes les générations dans un moment de recueillement et d'hommage.



Trois questions à Roger Caloch, porte-drapeau de l'ACPG-CATM



A 79 ans, Roger Caloch, Carriérois depuis 1967, est présent à chacune des cérémonies commémoratives en tant que porte-drapeau de l'ACPG-CATM (Anciens Combattants Prisonniers de Guerre - Combattants Algérie, Tunisie et Maroc). Un engagement et un dévouement sans faille pour que subsiste la mémoire... Rencontre avec cette figure emblématique de la Ville.

Quel est votre parcours militaire ?

« J'ai été militaire appelé de mai 1956 à septembre 1958. Après avoir fait mes classes à Vannes, je suis parti en Algérie au 6^{ème} Régiment d'Infanterie dans le secteur de Palestro. Je suis porte-drapeau depuis 1973, remplaçant au départ puis officiel. »

Que représente cette mission pour vous ?

« Nous assurons bénévolement, lors des manifestations patriotiques, le service

du port du drapeau tricolore de notre régiment ou notre association. Cette mission est hautement symbolique puisque le porte-drapeau rend hommage, au nom de la Nation française, aux combattants et aux disparus. »

Est-il important d'être engagé dans une association ?

« Oui, tout d'abord parce que nous sommes les représentants de l'armée et de notre pays. Mais également pour le Devoir de mémoire, car même s'il est difficile d'en parler, nous devons maintenir la mémoire pour que les erreurs du passé ne se reproduisent, si possible, plus. Etre membre de l'ACPG-CATM nous permet de faire vivre l'histoire et d'honorer les anciens, nos frères d'armes, qui sont tombés sur les champs de bataille. »

Comité des Sages : pas de retraite pour la citoyenneté



Daniel Schalck, Président du Comité des Sages de Carrières-sous-Poissy, entouré de Francine Lizambard, Maire-adjointe déléguée aux Seniors, de Sylviane Dauvert, Conseillère municipale déléguée aux Anciens combattants et au Devoir de Mémoire, et de certains membres du Comité des Sages.

Le renouvellement du Comité des Sages a été entériné par le Conseil municipal du 23 septembre. Composé de 22 membres, nommés par le Maire après appel à candidature, le Comité des Sages est un organe consultatif, de réflexion et de proposition. Il a pour objectif d'être à l'écoute des citoyens, de susciter des initiatives et des projets, d'améliorer la lisibilité de l'action publique et d'adapter le projet de l'équipe municipale à la demande sociale. Il n'est pas un organe de décision mais un espace

de concertation dont la fonction est de donner un autre éclairage sur des dossiers d'intérêt général concernant la commune. Les membres de ce comité répondent à plusieurs critères : être âgé d'au moins 60 ans, résider à Carrières-sous-Poissy, être impliqué dans la vie et le dynamisme de la commune à travers une forte expérience personnelle, associative ou professionnelle et ils ont été désignés pour la durée du mandat en cours. Les élus délégués aux Seniors et à la

concertation citoyenne seront associés aux travaux du Comité des Sages. La première mission du Comité a été de participer au 10^{ème} Congrès de Sages de la Fédération des Villes et Conseils de Sages qui s'est tenu du 2 au 4 octobre dans notre ville.

Le Comité des Sages :

Daniel SCHALCK (Président)
Arlette DAVY (vice-Présidente)
Dominique BERTAUX (secrétaire)
Rosine LALLIER (secrétaire adjointe)
Calixte AUTHIER
Philippe AMBERNY
José Eduardo CARDOSO
Marcelle CORVEAULE
Maurice DELAMARE
Yolande DUPONT
Annie EUGENE
Annick GUEVEL
Nicole HIGUINEN
Bertrand LE SOUDER
Jean-Pierre MARECHAL
Ghislaine MARTINEAU
Marie-Thérèse MIGNON
Laurence MILEUR
Claude PETER
Sylvie SIGNOREL
Edmond STAWICKY
Jocelyne VITHE

Carrières-sous-Poissy, capitale des Sages !

Carrières-sous-Poissy a accueilli, les 2, 3 et 4 octobre, le 10^{ème} Congrès des Conseils des Sages organisé par la Fédération des Villes et Conseils de Sages. Cette réunion de délégations venues de la France entière a permis à Carrières de devenir pendant 3 jours la capitale des Conseils de Sages.

24 villes étaient représentées aux côtés de Carrières-sous-Poissy : Allonnes (72), La Montagne, Couëron, Bouaye, Pellerin (44), Rochefort (17), Saint-Hilaire-de-Riez, La Roche-sur-Yon, Aubigny, Venansault (85), Vignoc (56), Saint-Sulpice-la-Forêt (35), Lormont, Floirac (33), Carry-le-Rouet (13), Saint-Paul-Trois-Châteaux (26), Saint-Jean-de-Braye (45), Florange

(57), Neufchâteau (88), Noisy-le-Grand, Aubervilliers (93), Alençon (61) et Dompierre-sur-Mer (17).

En 1989, Kofi Yamgnane, ancien Secrétaire d'Etat, a souhaité mettre en place des Conseils de Sages et c'est à Saint-Coulitz (29), commune dont il était maire que le premier a été créé. En 1993, les Conseils des Sages se sont regroupés au sein d'une fédération permettant les échanges d'expérience et la transmission des savoirs.

« Les membres des Conseils des Sages sont des citoyens bénévoles, motivés, expérimentés » constate Francine Lizambard, Maire-adjointe déléguée aux seniors, « ils sont un vivier d'énergie et de talents pour

la cité et la qualité des échanges pendant le Congrès en a été la preuve ». Instance consultative et de proposition, chaque Conseil de Sages renforce le dialogue entre les habitants et sa municipalité et participe à la démocratie locale.

Les congressistes ont été accueillis à l'Hôtel de ville le jeudi 2 octobre pour un cocktail de bienvenue, puis les travaux se sont déroulés le vendredi 3 octobre à l'Espace Louis Armand avec trois ateliers consacrés à l'environnement, au cadre de vie et à l'économie locale. Un temps a également été consacré au partage d'expériences. Enfin la visite du Château de Versailles le samedi a réjoui l'ensemble des participants.

Carrières avait rendez-vous avec

Pour cette année 2014, la 31^{ème} édition des Journées Européennes du Patrimoine avait pour thème « Patrimoine culturel, patrimoine naturel » permettant ainsi aux communes participantes de valoriser à la fois leurs hauts-lieux historiques et leurs richesses environnementales. Carrières, fière de ses atouts, ouvrait évidemment aux curieux son patrimoine.

Saint Louis à l'honneur



A l'occasion du 800^{ème} anniversaire de la naissance du roi Louis IX, l'association Saint Louis Poissy 2014 a réalisé une exposition intitulée « Saint Louis, enfant de Poissy ». Présentée à l'Hôtel de Ville durant deux semaines et divisée en deux parties, elle se concentre tout d'abord sur la naissance et le baptême en 1214 du futur roi, présentant également

la manière dont vivaient les jeunes enfants au Moyen-âge. La seconde partie de l'exposition s'intéressait quant à elle aux liens multiples développés au cours des siècles entre Poissy et son célèbre enfant. Plusieurs élèves des écoles du Centre et Champfleury ont découvert cette exposition avec enthousiasme.

Le Parc du Peuple de l'Herbe se dévoile



Les Journées du Patrimoine ont également permis de dévoiler une partie des richesses naturelles de Carrières-sous-Poissy grâce à un jeu de piste organisé conjointement par le Conseil général des Yvelines, la Ville de Carrières et l'Association des Amis du Parc du Peuple de l'Herbe le dimanche 21 septembre. Mobilisant leur sens de l'orientation, déchiffrant rébus et énigmes, les participants de tous âges se sont mis en quête du papillon (logo du Parc) au cours d'une matinée de détente en plein air.

La journée s'est poursuivie, toujours au sein du Parc, avec une animation ludique sur l'environnement à destination des petits et grands enfants.

Les Journées Européennes du Patrimoine 2014 en chiffres :

- > 17 000 lieux ouverts au public
- > 23 000 animations (conférences, circuits, concerts, démonstrations, ateliers...)
- > 7 500 ouvertures liées au thème national (« Patrimoine culturel, patrimoine naturel »)
- > 50 pays européens participants

D'historique à éphémère, cent ans d'histoire du Château Vanderbilt

Inauguré en juin dernier, la Fabrique Sonore et Numérique qui occupe désormais le Château Vanderbilt ouvrait ses portes au public à l'occasion des Journées du Patrimoine. Intéressés à la fois par l'histoire du lieu et de son créateur le milliardaire William K. Vanderbilt, et par sa réhabilitation en un centre dédié aux arts numériques, les visiteurs se sont pris au jeu des questions-réponses avec la personne chargée de l'administration des lieux.



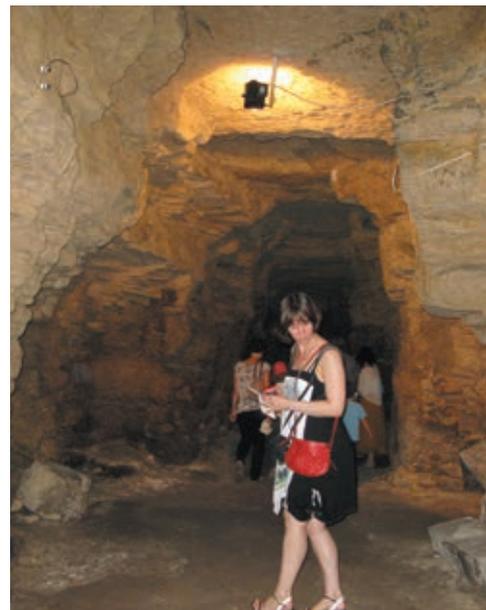
son patrimoine

Promenades découvertes sur l'Île de la Dérivation et dans le « Vieux Carrières »

Réputée pour sa tranquillité, l'Île de la Dérivation a troqué le temps de quelques heures son calme pour être découverte par les curieux, qu'ils soient Carriérois ou visiteurs de passage. Organisées par l'association Berges En Dérives, deux balades leur ont permis d'appréhender les différentes étapes de la création de l'île, l'histoire de l'écluse et quelques anecdotes qui ont ponctué son existence. Un bol d'air aussi rafraichissant qu'instructif !

Si Carrières s'inscrit aujourd'hui dans des démarches de développement durable et résolument dans les défis modernes, elle n'en oublie pas moins son passé qu'elle partage avec tous les curieux de 7 à 77 ans. Le samedi 20 septembre, le C.E.H.A. (Cercle d'Etudes Historiques et Archéologiques de Poissy et Carrières-sous-Poissy) organisait une visite commentée de l'ancien village depuis la Place de l'Eglise Saint-Joseph. Véritable

témoignage d'un passé trop souvent oublié, cette promenade a ravi la trentaine d'historiens amateurs présents.



Les sapeurs-pompiers en concert

Créé en 1987, l'orchestre départemental des sapeurs pompiers des Yvelines est composé de musiciens amateurs de haut niveau et de jeunes professionnels, tous porteurs des valeurs de solidarité et de dévouement des soldats du feu. Le dimanche 21 septembre, une formation

orchestre de chambre de 12 musiciens a offert à la cinquantaine de spectateurs réunis au sein de l'Eglise Saint-Joseph un magnifique moment de musique avec au menu, classique, jazz et variété.

Infos+ : 01 34 01 19 30 (Service Culture)



La CAAPY s'ouvre aux curieux

Comme chaque année, la Collection de l'Aventure Automobile à Poissy (CAAPY) présentait aux passionnés de voitures les 70 véhicules qui ont chacun contribué à la riche histoire de l'usine de Poissy. Ford, Simca, Chrysler, Talbot, Peugeot et Citroën... autant de marques à jamais gravées dans l'imaginaire collectif et dont les petites et grandes histoires ont été contées par les bénévoles de l'association.



Une rentrée culturelle et populaire pour tous les goûts et toutes les envies !

Humour, partage, bande dessinée et théâtre, tel était le menu de la rentrée culturelle 2014 à Carrières-sous-Poissy. En tête d'affiche, la pétillante Bérengère Krief a fait rire aux éclats l'Espace Louis Armand et a livré une prestation qui restera dans les mémoires. Les Carriérois ont également pu se retrouver à l'occasion de la Fête de la Bière, de la pièce « Des Chats dans la gorge » et d'une exposition consacrée au dessinateur Gabriel Pardon.

Bérengère Krief se lâche à Carrières



Après une première partie rafraichissante assurée par la jeune Marine Baousson, Bérengère Krief présentait à un public venu en nombre son « One Woman Show ». Débordante d'énergie et n'hésitant pas à communiquer avec les spectateurs, elle s'est donné un malin plaisir à déshabiller notre société moderne, ses petits travers du quotidien et les rapports homme-femme. Soulevant des questions aussi existentielles que « comment s'en sortir quand on a le physique de Barbie et la voix de GI Joe ? », « Existe-t-il un manuel de survie anti-drague ? », « Quel est le point commun entre Joey Starr et Jean d'Ormesson ? » ou bien encore « Est-ce une bonne idée de monter dans une Opel Corsa en pleine nuit avec quatre inconnus ? ». Complet, l'Espace Louis Armand a résonné au son des rires des 370 personnes présentes le soir du 27 septembre.

Un petit coin de Bavière

Le 4 octobre se déroulait la traditionnelle Fête de la Bière. Un événement incontournable du vivre-ensemble carriérois. Détente, retrouvailles et gastronomie ont présidé à cette soirée festive et musicale animée par le fringant orchestre des Gallisch Brezel. De chenilles endiablées en excès raisonnables, les Carriérois présents ont tous participé à faire de cette soirée un nouveau succès populaire.



La BD s'installe à l'Hôtel de Ville



Pendant deux semaines, du 1^{er} au 15 octobre, la Ville accueillait une exposition de l'auteur de bande dessinée Gabriel Pardon, un illustrateur du neuvième art en devenir. Composée de 15 planches grand format, l'exposition présente l'aventure d'un jeune garçon parti à la rencontre d'étranges

créatures dans un monde souterrain. Véritable conte initiatique, cette œuvre a permis aux visiteurs de se plonger dans leur propre imaginaire et d'apprécier la beauté de ces images irréelles.

Infos+ : 01 34 01 19 30 (Service Culture)

Solidaires

« Pour changer, échangeons ! » Telle est la devise de la nouvelle association carriéroise « Les gens du Partage » lancée au printemps. Une équipe de bénévoles anime, parmi d'autres activités, un Système d'Echange Local (on dit plus couramment un « S.E.L. »). La cotisation annuelle de 8 euros donne droit à 400 « épis ». L'épi est la monnaie d'échange choisie par l'association qui permet d'échanger sans argent des biens, des services, des compétences. De cette façon, les membres de l'association s'entraident, participent au réemploi d'objets, et favorisent la transmission de savoirs et compétences. Dès à présent, des demandes et des offres circulent entre les membres : aide au bricolage, aide juridique, petite couture, histoire de l'art,



apprendre à jouer aux cartes, perfectionnement en anglais, initiation aux bases de la photographie, garde d'animaux, livres, jeux, vêtements, vaisselle, plantes... L'association accueille les nouveaux



adhérents les 3^{èmes} samedis du mois à la salle Saint-Louis de 10h à 12h.
 Infos + : www.lesgensdupartage.org
lesgensdupartage@gmail.com
 06 10 13 20 44 (Gabrielle)

Impliqués



On dénombre plus de 80 maladies du sang, réparties selon deux catégories : les maladies cancéreuses et les maladies héréditaires. Les produits sanguins demeurent indispensables à leur traitement. C'est pourquoi chaque don compte. Le 20 juillet dernier ce sont pas moins de 88 volontaires, dont 15 nouveaux donneurs, qui se sont présentés à la collecte de sang organisée

par l'Amicale pour le Don du sang et l'EFS. Et pour sensibiliser les Carriérois à cette grande cause qu'est le don du sang, deux coups de projecteur de la municipalité sur l'Amicale du don du sang : le fleurissement du carrefour de l'Europe avec les 3 cœurs du Label commune donneur et une place d'honneur au Forum des associations.
 Infos + : www.dondusang.net

Récupérées

Ne jetez plus vos anciennes lunettes, apportez-les à la Fondation La Cause. L'association sera heureuse de les récupérer et se chargera de les acheminer en Afrique. Qu'elles soient de vue ou de soleil, toutes les lunettes seront triées par dioptries et serviront dans des pays où l'achat d'une paire de lunettes représente un investissement considérable. A Carrières, La Fondation La Cause propose également un service d'accompagnement pour aveugles et malvoyants ainsi qu'une bibliothèque sonore dont les ouvrages sont envoyés à domicile en franchise postale.

Infos + : 01 39 70 60 52



Rencontre avec Arlette Nef, secrétaire générale du COCG

Engagée depuis plus de dix ans au sein du Club Omnisports Carrières Grésillons (COCG), Arlette Nef, aujourd'hui secrétaire générale de l'association, nous présente son parcours et nous parle de son investissement au service des adhérents et de la collectivité.

Pouvez-vous nous présenter votre engagement associatif au sein du COCG ?

A.N. : « Je suis arrivée à Carrières en 2001 pour préparer ma retraite alors que je travaillais encore sur Paris. Après un temps d'adaptation, je me suis mise à la recherche de cours de gymnastique et de détente et j'ai adhéré au COCG en septembre 2003. J'y ai trouvé de la gym mais également du yoga et du stretching. Au bout d'un an, le secrétaire général de l'époque, Patrick Huleu, m'a proposé d'entrer au secrétariat afin d'y assurer diverses



tâches administratives, notamment les inscriptions. J'occupe désormais le poste de secrétaire générale depuis trois ans. Mon engagement depuis 2003 est avant tout le résultat d'une collaboration très agréable avec l'ensemble des membres de l'association présidée par Bernard Danel ».

Qu'attendiez-vous du COCG quand vous vous y êtes inscrite ?

A.N. : « Au début uniquement le moyen de me maintenir en forme. Mais comme je suis une personne très ouverte, les autres adhérents sont devenus pour la plupart des amis. Je me suis également engagée politiquement en devenant conseillère municipale sous le mandat de Monsieur Schalck ce qui a nettement facilité mon intégration au sein de l'association ».

Aujourd'hui, combien de personnes sont adhérentes au COCG ? Combien de professeurs exercent au sein de l'association ?

A.N. : « Notre association est en pleine expansion. Pour vous donner une idée, nous étions à peine plus de 200 en 2004. L'an passé, le COCG avait 415 adhérents. Et alors que nous en sommes seulement à la mi-octobre, nous comptabilisons déjà plus de 300 inscriptions. Nous sommes donc particulièrement confiants : d'ici la fin de la saison, nous battons très probablement notre record d'adhérents. Cette hausse spectaculaire s'explique



notamment par la diversification des activités proposées. Aujourd'hui les cours de zumba et de fit-combat connaissent un véritable engouement. Je suis très fière de pouvoir annoncer que nous sommes la deuxième association de Carrières en nombre d'adhérents derrière l'ASCG. Concernant les professeurs, ils sont au nombre de six. Trois hommes et trois femmes s'occupent de nos adhérents et je crois que tout le monde est particulièrement satisfait de l'organisation ».

Pouvez-vous nous parler de la « Marche de l'espoir » à laquelle le COCG participe dans le cadre du Téléthon ?

A.N. : « C'est une très belle initiative à laquelle nous sommes fiers de participer. L'an passé, plusieurs de nos adhérents avaient participé à la marche organisée



entre Marly-le-Roi et Saint-Germain-en-Laye. Cette année encore, plusieurs parcours seront proposés, avec notamment un tracé pour les plus courageux entre l'Hippodrome d'Auteuil et Saint-Germain-en-Laye. Les fonds récoltés lors des inscriptions à ces marches seront directement reversés à l'AFM. Le COCG assurera l'organisation pour que nos adhérents mais également ceux d'autres associations de Carrières et de ses environs puissent y participer. Par ailleurs, dans le cadre du Téléthon organisé à Carrières, nous proposerons des cours de zumba et de fit-combat au Complexe Sportif Alsace ainsi qu'une marche dont le parcours est



encore à déterminer. Là encore, la somme récoltée par le biais des inscriptions sera reversée à l'AFM ».

Comment voyez-vous l'avenir du COCG ?

A.N. : « Les adhérents et le bureau de l'association seront d'accord avec moi, nous ne pourrions pas accompagner son développement sans avoir des installations dignes de ce nom. La salle Pasteur est aujourd'hui vétuste et trop petite. Il nous faudrait une salle supplémentaire, agréable, chauffée et climatisée, pour une pratique optimale de l'ensemble de nos activités.

Nous travaillons actuellement avec la Municipalité pour tenter de trouver une solution acceptable ».

Infos+ : www.cocg.klubasso.fr

BRÈVES

Séjour sportif pour les filles de l'Espace J

Du 11 au 16 août, 7 adhérentes de l'Espace J ont découvert les joies de la montagne, à Briançon, dans les Alpes du Sud. Les animations qui ont ponctué ce premier séjour avaient été choisies par les participantes et ont fait la part belle à l'activité physique : canyoning, accrobranche, escalade, randonnée avec chiens de traîneaux, parc aquatique. Et quand on a de 15 à 17 ans, il reste toujours un peu d'énergie pour des séances de cinéma et des parties de bowling !

Infos+ : 01 30 74 73 73 (Espace J)



L'École des sports fait son cirque



Vendredi 11 juillet les enfants qui avaient participé au stage multisports et activités artistiques du Service des

sports municipal, ont fait étalage de leurs nouveaux talents lors d'un spectacle de cirque qui a ravi leurs parents.

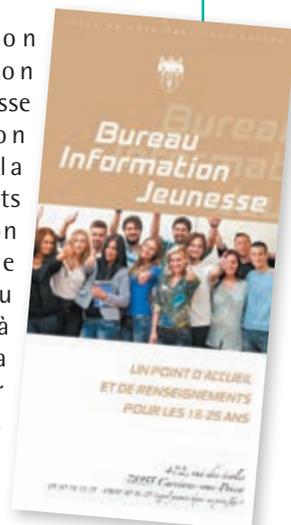
Le P.I.J. devient B.I.J.

La commission de labellisation Information Jeunesse de la direction régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale d'Ile de France a répondu favorablement à la demande de la ville de transformer le P.I.J. en B.I.J., le 5 juin dernier. Ouvertures au public supplémentaires, pérennisation d'un second poste d'animateur, ouverture d'annexes sous forme de P.I.J. ou de permanences sur l'ensemble du territoire carrierois, le statut de B.I.J. permettra une réponse plus large et mieux adaptée à la population des 16-25 ans.

Horaires d'ouverture :

- Mardi et mercredi: de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
- Jeudi, vendredi et samedi: de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00

Infos+ : Bureau Information Jeunesse
472, rue des écoles
0130747375 – 08 00 80 16 25 (appel gratuit depuis un poste fixe)
bij@carrieres-sous-poissy.fr



Port d'Achères : réunion publique le 12 novembre



Le projet de Port Seine-Métropole Ouest (Maître d'ouvrage : Ports de Paris) sera présenté lors d'une réunion publique à l'Espace Louis Armand le 12 novembre à 20h. Ce projet de port, à la confluence de la Seine et de l'Oise, sur les communes

d'Achères, d'Andrésy et de Conflans-Sainte-Honorine, est élaboré en concertation avec tous les acteurs institutionnels et les riverains. Ce débat public ouvert à tous permettra à chacun de s'informer et de s'exprimer sur ce projet d'aménage-

ment présentant de forts enjeux socio-économiques ayant un impact significatif sur le territoire.

Infos+ : www.psmo.debatpublic.fr

Tribunes libres

So Carrières

Les mauvaises découvertes financières se poursuivent !

Après le déficit de - 1 339 000 € sur l'exercice de fonctionnement de l'année 2013, laissé par l'ancienne équipe municipale, de nouvelles découvertes très fâcheuses ont encore révélé toute l'étendue de la mauvaise gestion de la précédente municipalité :

- 700 000 € d'erreur dans l'estimation des provisions financières,
- 1 000 000 € d'une recette qui n'arrivera jamais,
- 600 000 € de factures et d'achats non honorés dans les années antérieures,
- sans compter tous les documents financiers retrouvés, jamais enregistrés.

Plus personne ne peut croire cette opposition qui persiste à vouloir cacher l'effet terrible de son passage aux commandes de la ville en trompant les Carriérois sur la réalité des finances de notre commune. Les réalités reviennent au grand jour et sont douloureuses !

Mon équipe et moi-même travaillons encore à retrouver la totale visibilité financière de notre commune, pour enfin sortir de cette opacité financière qui ne permet plus d'assurer notre autonomie de gestion, et qui risque de placer notre collectivité sous le contrôle des autorités de l'Etat.

Pour compenser un déficit de 1 339 000 € et retrouver un excédent minimum de 1 500 000 €, il faudrait augmenter les impôts de 30% ! C'est dire la gravité de la situation.

Nous avons préféré respecter nos engagements de campagne électorale en limitant l'augmentation des taux sur la part communale à un maximum de 2%, tout en négociant avec les autorités de l'Etat pour rester maîtres de notre gestion. Un exercice difficile où l'expertise des élus, des agents administratifs et des services de l'Etat est sollicitée à chaque décision. Ensemble, nous redonnerons à notre ville toute sa santé financière !

Bien à vous,

Christophe DELRIEU
www.socarrieres.fr
Tél. 06 61 61 31 02

Pour Carrières notre ville notre avenir

Contre l'austérité et la pression fiscale à Carrières !

Voici venir l'époque où tombent les feuilles de nos impôts locaux.

A Carrières-sous-Poissy, c'est la double peine : hausse des taxes communales et intercommunales.

Depuis l'élection de la nouvelle équipe municipale, nous subissons une augmentation significative de la pression fiscale et une baisse du pouvoir d'achat, avec

- Une hausse de 2% de nos impôts locaux
- Une hausse de 2% de tous les tarifs des services municipaux, le gel des budgets de la Caisse des Ecoles et du CCAS
- Une hausse de 18% de la part intercommunale de la taxe d'habitation
- Une taxe intercommunale de 3.5% sur le foncier bâti
- Une taxe d'aménagement de 5%
- Une taxe sur la consommation finale d'électricité (coefficient 8)
- Une hausse de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (TEOM)
- Une hausse de 8% des sommes générales dévolues aux élus majoritaires
- Une baisse de 10% des sommes allouées aux associations carriéroises

Toutes ces informations sont publiques et accessibles.

Sans aucun fondement, M.DELRIEU met en place une politique d'austérité qui se fait aux dépens des Carriérois et de leur sécurité comme en attestent la suppression de la Police municipale 7/7 et la baisse des dotations aux écoles.

Le Groupe des élus « Pour Carrières, notre ville, notre avenir » demeurent pleinement mobilisés pour préserver le pouvoir d'achat et défendre le cadre de vie. EXIGEONS UN MORATOIRE FISCAL ET UNE REELLE TRASPARENCE BUDGETAIRE avec le Collectif de citoyens qui s'est constitué sur <https://www.facebook.com/collectifcarrieroiscontrepessionfiscale>

Eddie AIT, Philippe BARRON, Philippe CORBIER, Laetitia DE GEVIGNEY, Laurent LANYI, Françoise MERY, Catherine NJOK BATHA, et toute l'équipe (pcnvna@gmail.com 0634315918 @pcnvna www.notreville-notreavenir.com)

Bien vivre à Carrières

Communautés d'agglomérations : vers la fin de la CA2RS

Le préfet de région a demandé, début septembre, aux maires de nos communes de donner leur avis sur le projet de schéma régional de coopération intercommunale. A défaut d'avoir émis un avis pour le mois de décembre le Préfet considérera que celui-ci est réputé favorable au schéma proposé consistant au regroupement de 6 agglomérations, portant à 405 049 le nombre d'habitants.

Aujourd'hui notre intercommunalité, la CA2RS, compte 92 447 habitants regroupant 12 communes, et les difficultés financières sont déjà très importantes. Plusieurs audits des finances ont été réalisés depuis 2011 et alertaient de la dégradation des finances de la CA2RS. Le cabinet choisi a fait plusieurs recommandations qui ne pouvaient bien entendu pas être ignorées par les élus et tout particulièrement par monsieur Philippe Tautou, aujourd'hui son Président.

La situation ne s'est pas arrangée depuis. Malgré les hausses importantes d'imposition qui s'abattent sur les ménages, le déficit connu de la CA2RS est aujourd'hui de 15 millions d'€.

Au vu des projets lancés de manière inconsidérée et à grands frais d'études, les élus semblent ignorer cette situation désastreuse et ne veulent toujours pas faire d'économies.

Nos élus continuent à approuver de nouveaux projets sans consulter les citoyens et sans tenir compte des recommandations du cabinet d'audit.

Espérons que les autres agglomérations que nous devons rejoindre n'aient pas les mêmes déficits budgétaires que la CA2RS car si tel était le cas on peut craindre de nouvelles hausses d'imposition pour 2015, qui risque de ne pas se limiter aux 18% que nous venons de connaître.

Il s'agira donc pour les élus de décider si ce projet sera bénéfique ou non pour les citoyens et leurs finances.

Anthony Effroy
bienvivrecsp.com
06.43.10.63.38

NAISSANCES :



Nesim et Yasmina ERCI (13 juin),
Jawad KADDOUR DJEBBAR (16 juillet),
Emilie HERMANN (21 juillet),
Ahmed KRAMDI (28 juillet),
Noam SARR (04 août),
Steven OUATTARA (04 août),
Noor SAÂDANI (05 août),
Jade LAARIBI (05 août),
Marvin AVAGBO KOULOUFOUA (06 août),
Lena BATHILDE (08 août),
Hanaé LOPPÉ (08 août),
Thibault BLANCHARD (08 août),
Khadija MESSAOUDI (09 août),
Mira BOUTEBBA (09 août),
Manon FERRARA (16 août),
Matias PEIXOTO (21 août),
Louis LE MARCHAND (22 août),
Eva CHARPENTIER (25 août),
Alperen ATAMAN (25 août),
Norah BURNET (27 août),
Thalia RODRIGUES CAMPOS GAMEIRO (30 août),
Elisabeth CUVELLIER (02 septembre),
Seydina SENE (04 septembre),
Noah TRAN (05 septembre),
Maélie NJONKOU (08 septembre),
Nayim MBAE SAÏD ISSOUFI (10 septembre),
Merwan EL MESSOUSSI (12 septembre),
Selma MERZOUK (17 septembre),
Amir MASSOUTI (23 septembre),
Ali EL AAMRANI (23 septembre),
Joséphine LACAES RAMALHO (25 septembre),
Sheyma YILDIRIM (30 septembre).

MARIAGES :

Frédéric CHAPITEAU et Floriane CHANN (26 juillet),
Jean DENIS et Eloise NORDELUS (16 août),
Claude TOUSSAINT et Marie SAINT LOUIS (16 août),
Reda KOURBAL et Latifa HARROUSS (18 août),
Thomas DÉRANLOT et Aurélie VION (30 août),
Julien DE ARAUJO et Julia M'HAMDI (06 septembre),
Fabrice DELHAYE et Nathalie NIFLE (06 septembre),
Jonathan DE ROO et Vanessa CUNY (20 septembre),
Omar EL KHOULANI et Saloua CHTATO (20 septembre),
Özkan KAYA et Pinar KAÇAR (20 septembre),
Farid LADJALI et Fekria BEZZARI (04 octobre).

DECES :

Daniel BOLL (30 juin),
Madeleine BAIJOT (02 juillet),
Emilienne CROSSON
née ECLIMOND (30 juillet),
Paulette PRIME
née SCHGIER (06 août),
André DE TOMBEUR (06 août),
Manuel DA SILVA DUARTE (07 août),
Jacqueline WTYKLO (29 août),
Jeannine LEGIGAND
née BOITARD (1^{er} septembre),
Pierre LE MEUR (04 septembre),
Vera VIALLO
née CRAXI (08 septembre),
Corinne DUBOIS (15 septembre),
Gérard DELLERIE (19 septembre),
Janine BRANLE (30 septembre), Janine
RENAULT (02 octobre).

Contact rédaction :

Hôtel de ville, 1, place Saint-Blaise,
CS 90537 78915 Carrières-sous-Poissy cedex
Tél. 01 39 22 36 00 ou 01 34 01 19 30
mail: service.communication@carrieres-sous-poissy.fr

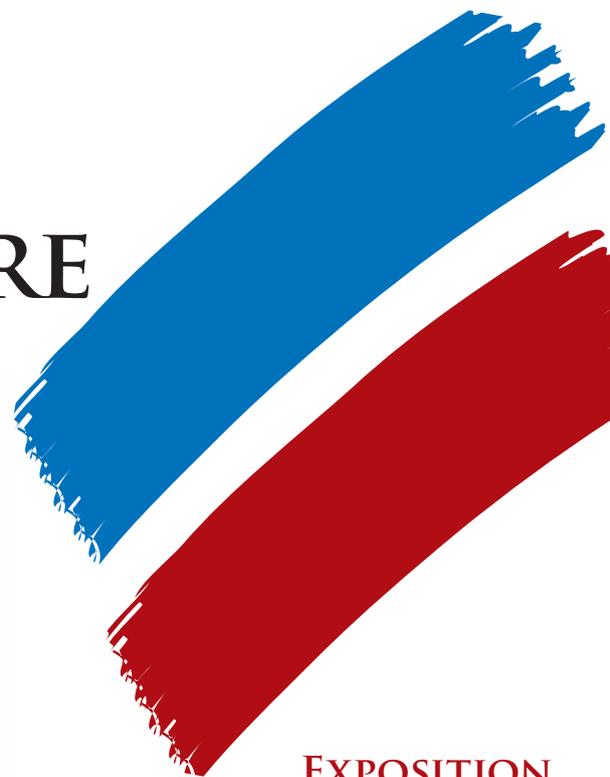
Distribution :

Services mania – Tél. 06 15 21 88 39
Si vous ne recevez pas le magazine,
contactez Services mania.

Prochaine parution :

Le prochain **carrières&VOUS**
paraîtra en décembre 2014.

CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE 1914-1918



EXPOSITION
« LES AS DE LA GRANDE GUERRE »
Du 10 au 14 novembre
Hôtel de Ville – Heures habituelles d'ouverture

**COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE
DU 11 NOVEMBRE 1918**
Mardi 11 novembre
Rassemblement à 10h30 – Hôtel de Ville
Cortège et célébration avec la Chorale de l'école Champfleury

THÉÂTRE
« DE 14 À 18 : PAROLES DE GUERRE »
Par la compagnie du Théâtre de l'Aurore
Mardi 11 novembre
Hôtel de Ville – 11h45

THÉÂTRE
« 100 ANS APRÈS LEURS VOIX
NOUS PARLENT ENCORE »
Par la Compagnie des Artisans
Jeudi 13 novembre
Espace Louis Armand – 14h

Infos+ : 01 34 01 19 30

